

INTELLIGENZE MARGINALI

GLOSSE COME LUOGHI DELLA CREATIVITÀ E DELLA DIFFERENZA

MARGINAL INTELLIGENCES

GLOSSES AS PLACES OF CREATIVITY AND DIFFERENCE

Bologna, 21-23 settembre 2023

Sala Manfredi, Via Zamboni 31
Alma Mater Università degli Studi di Bologna
Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica (FICLIT)

con la collaborazione
di *Micrologus. Nature, Sciences and Medieval Societies (S.I.S.M.E.L.)*
e delle *Conférences transculturelles dell'Union Académique Internationale*

Negli ultimi anni si verifica un interesse crescente per le scritture marginali (glosse a margine o interlineari, annotazioni, rubriche) che hanno dato luogo a diverse iniziative di studio. Le glosse e le annotazioni marginali costituiscono un mondo complesso, specifico delle culture che hanno nel manoscritto un elemento decisivo di comunicazione intellettuale. Questa complessità corrisponde a funzioni diverse. L'incontro di Bologna si propone di valorizzare e vuole studiare una particolare tipologia di interventi ai margini, ovvero quelli che documentano un'esigenza creativa, innovativa o alternativa rispetto al testo che accompagnano. Si tratta di un differenziarsi che può realizzarsi a vari livelli e può essere di varia entità, conseguente al fatto di disporre di una fonte nuova o all'esigenza di contestare una notizia storica o di intervenire su un testo che si vuole diverso per qualsiasi esigenza, storica: in ogni caso si verifica nella circostanza un evento dell'intelligenza, ancora al suo inizio.



In recent years there has been a growing interest in marginal writings (marginal or interlinear glosses, annotations, rubrics), which have given rise to several research initiatives. The glosses and marginal annotations constitute a complex world, specific to cultures that have manuscripts as a decisive element of intellectual communication. This complexity corresponds to different functions. The Bologna meeting aims to enhance and study a particular typology of interventions on the margins, i.e. those that document a creative, innovative or alternative need in relation to the accompanying text. It is a differentiation that can take place at various levels and can be of various kinds, whether arising from finding a new source or the need to contest historical information or recalculate a mathematical value: in any case an application of intelligence.

RELATORI

Agostino Paravicini Bagliani
Società Internazionale per lo Studio
del Medioevo Latino, Firenze

Amos Bertolacci
Scuola IMT Alti Studi, Lucca

Charles Burnett
The Warburg Institute, London

Carmen Cardelle de Hartmann
Universität Zürich

Lisa Ciccone
Universität Zürich

Federico De Dominicis
Alma Mater Studiorum Università di Bologna

Michele De Lazzar
Università degli Studi di Urbino Carlo Bo

Stefan Drechsler
Universitetet i Bergen

Seb Falk
University of Cambridge

Roberto Gamberini
Università degli Studi di Cassino e del Lazio
Meridionale

Danielle Jacquart
École Pratique des Hautes Études, Paris

Pierluigi Licciardello
Alma Mater Studiorum Università di Bologna

Sébastien Moureau
FNRS - UCLouvain

Paolo Odorico
École des hautes études en sciences sociales, Paris

Cecilia Panti
Università di Roma Tor Vergata

Nicoletta Palmieri
Université de Reims Champagne-Ardenne

Luigi Pirovano
Alma Mater Studiorum Università di Bologna

Francesco Santi
Alma Mater Studiorum Università di Bologna

José Carlos Santos Paz
Universidade da Coruña

Jean-Yves Tilliet
Université de Genève, Institut de France

Iolanda Ventura
Alma Mater Studiorum Università di Bologna

Giovedì 21 settembre ore 15

Apertura dei lavori

Francesco Santi, *Introduzione dei lavori. Anonimato, pseudoepigrafia e glosse creative*

Danielle Jacquart, *Les Additions Almansoris: les transformations des gloses à une traduction de Gérard de Crémone*

Nicoletta Palmieri, *Lecture schematiche dell'Isagoge Iohannitii: dai marginalia ai glossari per diagrammata*

Iolanda Ventura, *Il De regimine acutorum di Ippocrate in glosse e commenti universitari: convergenze di autorialità e costruzione di un'autorità*

Venerdì 22 settembre ore 9

Charles Burnett, *Glosses and Styles in Arabic-Latin Translations of the Twelfth Century*

Seb Falk, *The glosses on manuscript copies of the astrolabe works by, or attributed to, Hermannus Contractus*

Cecilia Panti, *Cedule e marginalia di Roberto Grossatesta, tra biblioteca in frammenti e laboratorio di scrittura*

Sébastien Moureau, *Azoc id est mercurius. Les synonymies alchimiques médiévales*

Amos Bertolacci, *L'autore o i suoi commentatori? Sui marginalia della litografia del Libro della Guarigione di Avicenna (Tebran 1885)*

Venerdì 22 settembre ore 15

Michele De Lazzer, *Le glossae Nonii: il modus operandi del glossatore*

Luigi Pirovano, *Il commento di Eugrafio a Terenzio tra Tardoantico e Alto Medioevo*

Roberto Gamberini, *Froumund e la sua scuola ai margini di Boezio*

Federico De Dominicis, *Costruire la Glossa Ordinaria all'Apocalisse tra commenti glossati e continui*

Paolo Odorico, *Creare commentando. I marginalia come elemento di produzione letteraria a Bisanzio*

Lisa Ciccone - Carmen Cardelle de Hartmann, *Appunti per una nuova idea di poesia in glosse e commenti all'Ars poetica di Orazio. Con una presentazione del progetto Thesaurus Glossarum et Commentariorum (Fondo nazionale svizzero per la ricerca scientifica)*

Sabato 23 settembre ore 9

Agostino Paravicini Bagliani, *Codicologia e storia della leggenda della papessa: marginalia, interpolazioni, interventi censori*

Pierluigi Licciardello, *Monaci che scrivono sui margini. Varietà di interventi nella tradizione camaldolese medievale*

José Santos Paz, *Intervenciones de carácter intelectual en profecías bajomedievales, entre texto y transtextos*

Stefan Drechsler, *Paratextual Commentary in Medieval Norwegian and Icelandic Law Manuscripts*

Jean-Yves Tilliette, *Littérature latine médiévale: une histoire qui s'écrit dans les marges?*

